



ANTONI LÓPEZ, EDITOR

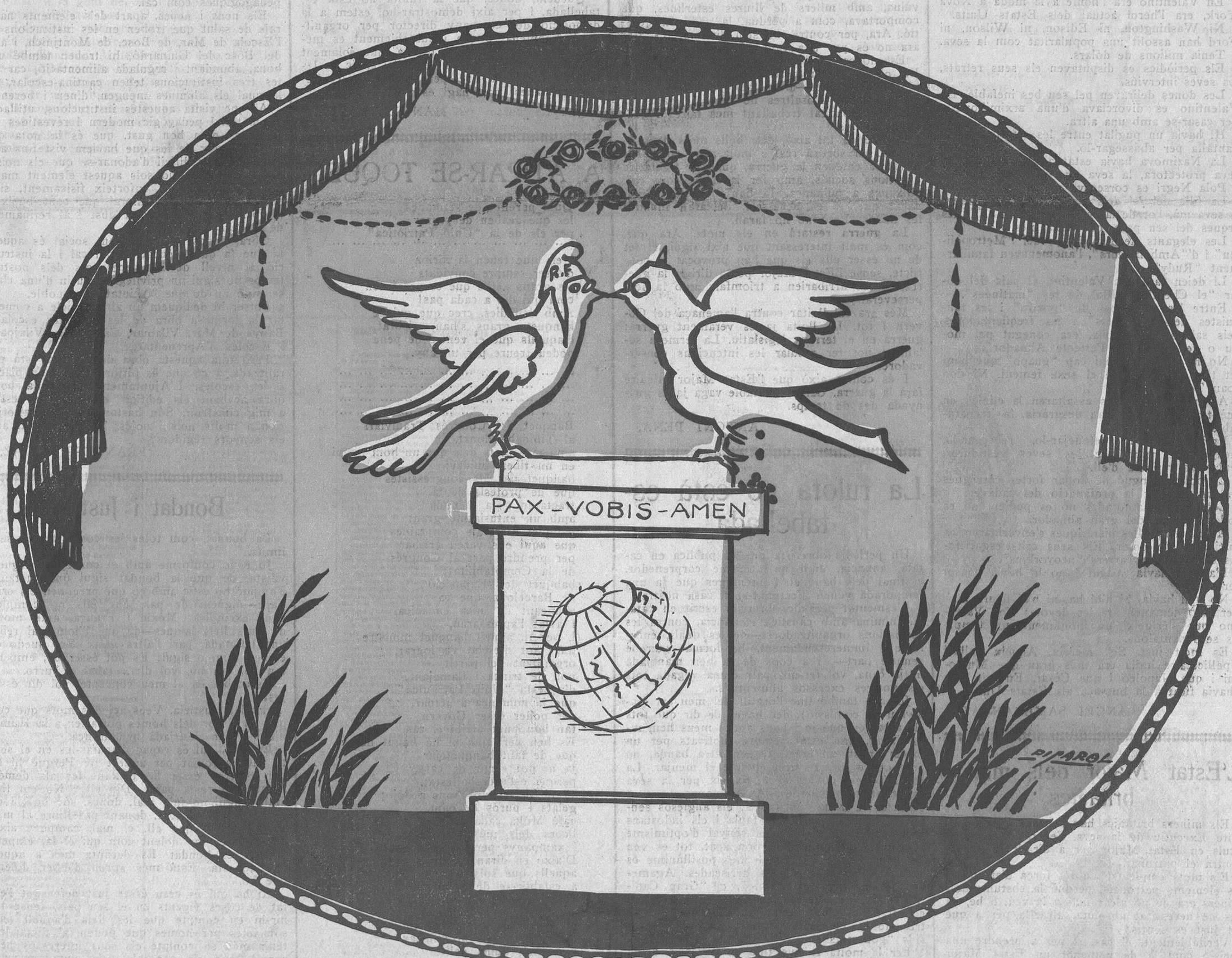
(Antiga casa I. López Bernagosi)

REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ: Llibreria Espanyola, Rambla del Mig, núm. 20, botiga
TELÈFON A. 4115. — BARCELONA**Aquest número 10 cts. per tot Espanya**

NUMEROS ATRASSATS: DOBLE PREU

PREUS DE SUBScripció

Fora de Barcelona cada trimestre: Espanya, pessetes 150. — Estranger, 250

DE FORA DE CASA

Les colomètes de la pau!

Tipus de "La taberna del mal abrigo" EN MANDANGA"

Després de l'original d'impremta, co més original que existeix sota la volta del cel, és aquest home.

Si a la terra hi han incrèduls, ell n'és un; potser el més gran. De tot quan li diuen, ja meitat ho posa en quarantena. Sempre dubta.

L'altre dia arribà en "Sòmines" (era l'hora del "picón"), i, tot cridant, féu saber als concurrents que un savi americà—tots els savis són americans—havia descobert que la lluna estava corcada, i que un enginyer alemany estudiava un aparell que per mediació d'un cable de goma i un cistell al capdavall, atraressaria l'Atlàntic en set minuts. Encara li devien quedar més notícies al pap, quan, des d'un recó surti una veu rogallosa que deia:

—Mandanga!

En "Sòmines", tot cremat, respongué:

—Què vol dir, mandanga? Si els diaris ho porten.

—Llavors... Setanta vegades mandanga.

—Home, saps que m'estàs atipant amb aquesta incredulitat? Sembla que ho hagis pres per sistema. Voldria saber què és el que per tu no és mandanga.

—Amb tu no vull discussió. Ja saps que no ens podem entendre; ets massa "panoli"; encara veus a galet, i prou, vaja!

Pero en "Mandanga" s'aixecà d'una revolada, i agafant a en "Sòmines" per l'americana —no té solapa—i mirant-lo de fit a fit, li digué:

—Escolta, "mec": Jo, perquè te n'enteres, no crec en aquestes coses, ni vull donar importància a aquests invents, perquè tots van contra nosaltres. Què en treuràs tu de què facin un "chisme" que vingui de la Plaça de Catalunya a l'Estíller en un minut, digues? Que et pesqui pel camí sense donar-te temps d'escapear i et deixi com un llenguado? Que no veus que tot això de voler correre tant, per després arribar i no saber què fer, és molt ridícul! Home, una cosa que no falla. Quin benefici ha donat a la gent del moll aquell "tobogan" que puja els sacs tot sol? Evitar que els homes tingueixin que grimpar per l'estiva? No, no és això. Estalviar-ne cinquanta o cent en benefici d'un sol. Aquesta és la clau. I estalviar-se també moltes mossegades. Nosaltres, ets pelats, no tenim que donar importància ni a l'enginyer ni al químic ni al mecànic, encara que la tinguin, mentre els seus estudis serveixin per enriquir una classe en menyspreu de l'altra, mentre...

Entra en "Sòcrates", disparat, pega un cop de puny a la taula que desperta un gat que

dorm en un recó i trencà la conversa d'en "Sòmines" i en "Mandanga".

Amb una cara de fera enfurismada, i sense poder dissimular la gran indignació que el domina, es posa a llegir ben fort:

—Ayer en la calle del Cid, los guardias de servicio encontraron tendida en la acera a una mujer anciana, pobemente vestida. Conducida a la Casa de Socorro de la calle Barberá, los médicos certificaron que había fallecido de miseria fisiológica", que, traduit al català, vol dir de gana. Mala negada!

—Veus, "Sòmines"? —crijà en "Mandanga"—. Això, això sí que no és mandanga. Aquest és l'invent que deuria descobrir-se. Un aparell que matés aquest microbi que ha llegit en "Sòcrates". Això de la miseria "filosòfica".

PEPET.

UN TROS DE PAPER.

Les industrials de tot allò de la Bòria i plassa de la Llana agafen les seves llibretas i complicites de les campanas que han fet o han de fer i us pòrtan als jocs florals en forma de balada, se'n endben els primers premis i no dejan res pels cantors de les estrelles, les nimis, los estels i tots aquells qui si ho anessin a ébriar-ho bé, al últim no viu mes que gen pagada per en Fradera, aquell home que grua en la plassa de Sant Jaume, i què ó fins i d'altres, perque cada any li anuncien los sòns generous en vera.

Mes tornant al nostre exemple, què té de estrany que que de des d'olzes anys endarrera, una municipalitat de glòria, conciveix el gust de Barcelona, pensés en fer una campana?

Es molt natural.

Se va proposar la campana i lo primer propòsit va ser lo de que una campana immensa, monumental; una d'aquestes campanas que faran pèrduer la curs a un estudiant escara que lo mateix rector s'bagüés de casar ab sa germana.

Se va votar: doncs ella va caminar a fer lo bo i y no voler suir de cap manera.

—Heu visto lo que són les cosas!

Agradarons tant les campanas, estabili fan familiaris i tot y ab això una vegada que volen fer la francesella de una grossa, no podrem eximir de cap campana.

La primera no va servir porque no era bona.

La segona perque era xica.

La tercera perque era esquerda.

La quart perque no tenia nansas.

—Quina humiliació! una campana que havia de tocar l'horra als nets dels alouguers carxer de lo que may ha fallat a la mes miserables oïa, à lo mes vil!

Per últim, ve un, sen' encarega, que en Hostench pensant que pót ser a las altres no's probavan los aires pestilents de la ciutat, la acaba, la pujan, la penjan, i ara trobem ab que vol fer la competència a n' Tamberich donant lo de dins.

No fa ninch nanch, ni nanch nench, ni ninch noch, fa nyach, nyach, nyach; si fos una vristat lo de la transmigració, fa sigut oca.

—Doch què fem? Tela la vida s'han de fer moments com los de la Plaça Reyal, jardines com los del carrer de la Ciutat o el passeig de Sant Joan, fonts com la de frente Alzarrasa, i campanas com la Eularia?

Volen poser que l'heureu que hi ha en la estació del ferro-carri de Martorell es cambia per lo que hi ha en la de l'altra.

No tracto de analizar qui té eufus ni rabò, siga qui siga són los que són los que han pres part en tan grandiosa obra. Si la campana algú dia toca i seniu com un eco, tal vez algú estàndis podrían pèndre per un bram, no sera la terra que passa ni la campana que sona, sarà la ven de la vostra conciencia.

JUAN GIRONA.

PENJADA!

—Taxis, i descons, com pion!

—Per què diante estas crendas?

—Iom es que quant te preguntan,

Costejas poch y moradas?

—José! pensas que el Municipi,

Per què li tra la campana,

Cos que el Municipi està poch,

Se l' hi pot donar carba?

—José! creus que perque fa poch

Ques n' ha sigut batejat?

Te portarà a casa?

Y que es que, ara baixar?

—José! fa molt que "na conxeix

Per insclarons ion de casa,

O creus tens io! lo està ho

Perque tens lo para arade?

Vila tens poch, i poch?

De tu 's muntura i muntata

Y es famella, i fu la pols

Sobre una famella es lac!

—Ques 'na que ve a diuin pocas?

Si i' diuin, i' diuin?

Un campaner deis mes alis!

No hi posa cap despo, Laya,

Senta auar mes lluys, dimès

Hi accio que, què de riuver?

Encs deyns! —Nava una ves!

Mes seua una tropelada.

Altres! —Mes d'a dóna un trompa

Ab quèse duros de pa!

dorm en un recó i trencà la conversa d'en "Sòmines" i en "Mandanga".

Amb una cara de fera enfurismada, i sense poder dissimular la gran indignació que el domina, es posa a llegir ben fort:

—Ayer en la calle del Cid, los guardias de servicio encontraron tendida en la acera a una mujer anciana, pobemente vestida. Conducida a la Casa de Socorro de la calle Barberá, los médicos certificaron que había fallecido de miseria fisiológica", que, traduit al català, vol dir de gana. Mala negada!

—Veus, "Sòmines"? —crijà en "Mandanga"—. Això, això sí que no és mandanga. Aquest és l'invent que deuria descobrir-se. Un aparell que matés aquest microbio que ha llegit en "Sòcrates". Això de la miseria "filosòfica".

PEPET.

RESTAURACIÓ DEL TEATRO DE SANTA CREU.

L'apogeu decí de nostres teatres està completament trasmuntat de cap a peu.

Sobre guions no hi ha res escrit, y de conseguent tot lo que aquí estamparem es un parer que sens dubte no sarà "de totom", pero lo vegada serà de la majoria. Endevant.

—Sembra que quan un restauració no blanquej un plan preconcebido, y que per això siga per lo que els diferents artistas que estan organitzats en comissions distants i lligats en sentit de conjunt per amar tota la una, resulta una varietat en lo tot faltat de conjunt. En tota obra artística que so "s'veg" un ordre igual, un mateix estil, dona "resultat" d'una botiga de drapins abonts estan barrejats, i tota cosa moderna y los antics, los barrats de la milicia del 50, los corriols y los riscos, y tots els altres, enderriada una varietat contraria al bon gust.

—Sereno. (Sortint per la dreta i enfocant al filòsof amb el fanal.)—Ep, mestre! Aquí no és lloc de venir-hi a dormir la mona. Apa, "arriba", a escampar la boira!

Pau.—Escolti, senyor sereno; no estic borratxo. Sóc un desgraciat. Ara mateix el plananya a vostre.

Sereno.—Au, au!... Un altre dia beveu aigua. Apa!... Arri avall, curda, mona!...

DIEGO RAMON.

—Val Bisté admira un botó

En lloc de una colombaria!

—Dona per sol! kaurau olmess,

Perque tenim quatre herres,

—Qui 'na fa una i buica un many,

De Blau i de negre, de campanas?

—Que vam 'n troba en Col...

Que ha 'n de la Almodaina!

—Sembra un tró de aficionats!

—Sembla un llop qu'ensejil un' uria!

En 'n, novia, i en 'n, novier,

Això que d'urias, que d'uradas,

Va al Ajuntament per taula,

Y ab un hom que 'l dona 'l ser,

Com 'n 't dodes ferro i tractas,

Els es tots 'n d'admiració,

Denonc 'n de la 'n de cristiana,

Els per nadir 'l dona un Princop,

Y un Bisté per batellerie.

Els va fer estors grans,

Perque 'n veig i 'n veig,

Qu' es 'n, que 'n veig,

Y un dia de profeció,

Sentirs per carri i plàssies;

—Aquest, aquella va fer!

—A n' ell se 'n li deu el Eularia!

—A n' ell se 'n li deu el Eularia!

—Per que 'n es 'n de la Eularia!

—Per que 'n es '

les companyies, perquè el que és el públic, sempre fa el "primò".

Ja ha començat el campionat de futbol.
Ja s'han acabat tots els problemes.

La gent ara pensa amb els peus.

L'ex "kronprinz", distretament, ha fet desaparèixer objectes d'art que perteneixien a l'Estat, valorat en 170.000.000 de frances.

Vaja una distracció!

Aquí, d'aquestes distraccions, en diem una altra cosa.

Els comunistes alemanys van contra els Hohenzollern.

Home! En veure les distraccions de l'ex "kronprinz", ens sembla que tothom hauria de fer el mateix.

A Mèxic, el ministre d'Higiene ha prohibit el "charleston".

Una cosa és la literatura i altra l'agricultura.

Vés què hi té que veure el "charleston" amb la higiene.

Un lladre (segons diuen) ha entrat en un basar a Sant Sebastià, s'ha vestit, i, sense endur-se'n cap diner, ha sortit al carrer.

El que fa un mal petit, per a evitar-ne un de major, no té culpa.

Això és ésser un lladre honrat.

Diumenge passat es celebrà un banquet d'affirmació patriòtica.

La meitat es quedaren sense menjar.

Vaja organització!

Un denúncia a un altre dient que volia atemptar contra el cap del Govern.

Denunciad i denunciador foren detinguts.

Es comprovà que el denunciat no volia fer res; pel contrari, el denunciador, es veu que volia posar una botiga, doncs al registrar-lo se li varen trobar quatre culleres, un cobert, dues forquilles, un ganivet, dues capses de galetes, i no es va emportar res més perquè no tenia més butxaques.

Espetrant!

Notícies que llegim en els diaris barcelonins:
Primera plana: "El viaje de Mac Donald."
Segona plana: "Mac Donald de viaje."
Tercera plana: "Mac Donald viajante."
Quarta plana: "Mac Donald viajante."
Ja ens en hem enterat, homes!
Què és que els hi manquen maletes?
Aviseu, que aquí n'hi ha de sobres.

Imprenta LA CAMPANA i L'ESQUELLA
Carrer del Olm, 8; Ciutat



GENT DESOCUPADA

Aquest número ha estat visat per la prèvia censura governativa

UN TROS DE PAPER.

A LA ESQUELLASSA EULARIA.

SONETO.

Al paladar la mel quanç sabrosa,
Per la enginyosa abella travallada!
Y per l'ido meu quanç regalada
La parla d'una noya carinyosa!
Se recrea la vista molt jiosa
Mirant una plauora consolada,
Per cristianitas signas ben regala,
Y en blats y arbres frayers ben abundosa:
Y que tot lo estraigut es delectable
Del dolissim rosinyol la melodia,
Que canta allò del bous en la esparsa:
Mes res a la seu teva es comparable,
Mes es la dulzura del cel tan armoniosa
Que a l'ânsia transports de dolossa.

TEATRO PRINCIPAL.

Varem prometre a nostres lectors dir alguna cosa sobre cada un dels actors de la companyia, i com sabem allo de sants y s'minyons, etc, ab l'objecte sols de ferlo, varem anar a veure *El sueño del matador*, melodrama de argument més inverosímil que una sembra ab tres dijous, y del qual l'empresa ya tens de h' regalar-jours los espectres, que sempre era una distracció.

Lo senyor Mata, que travalla al fi, torna del cas que s'apaga escrivir *bona obra*, que es una virtud tan bona com aquella.

Y que paraix d'aquest senyor, devien adver-til que desiderariam no abusés tan de aquella mitja riallata a la que dóna a comprendre certa naturalitat exagerada, feia sembla massa comèdia la que des procurasse sembla realitat.

Agrebiu la senyora Liron la bona voluntat ab que presenta, pero aconsejar al públic, no basta la bona voluntat tota sola.

Si la senyora Garcia procura estudiar una miquela mes lo seu paper, tal vegada no's veuria en lo cas, quan se equivoca, de dir al apudatori *nada ogo*, de manera que el public ho senti. Això es una opinió com qualsevol altre.

No s'agrada ficarnos en les interioritats dels teatres, pero sembla que l'senyor Compte, no pôr sentir a compte la empresa.

No sabem explicarlos com lo senyor Capile no 's va agradar en el paper de *Comendador*, pues en tots las altres parts que l'heu vist, nos ha semblat l'estàtua del Comendador fan en la entonació com en lo accent.

Seu autor del pseudònim que se 'n va dirigir a la redacció: quèdala contestat!

Fins un altre dia.

PAU BUNYOLS

CANTARELLAS.

Son les illes dia estrelles,
Y ton llabi un pinxat!
Per co. pinxatas y estrelladas
Menjo en compte de tides!

II.

Des que tu te n'ets anada
Mes ollas no aixigu, i p'lor.
Per po' un diuin, des que 'ts fors;
En Josep dels als molts!

III.

Ab tu de nit sempre penso!
Ab tu de nit penso sols!
De dia, no m'ho permeten
Les meves ocupacions.

IV.

Ja dels arross com la folla,
Ja se'n tots los faletons!
La crida les casanyeras
Y apuntan passions!

Ja el fred que tenim a sobre
No 'm travari, com molts anys,
Menjan neuus com un bisbe
Ab la paperina al cap!

VI.

Tu, nineta, n'ets lo misto;
Lo meu cor una foganya;
Y Cupido, la cuynera
Que venint manté la flama.

VII.

Sola un arbre de la Puda
Va neixir jay! lo amor meu!
Quan del m'fassí un pesebre
Posaré allí el naixement.

VIII.

¡Adieu! ¡Adieu, nina meva!
¡Adieu que me 'n vaig! ¡Adieu
Perque l'inc l'arròs a taula
Y a mi m' agrada cruel.

S. P.

La companyia del Teatre del Odeon, habitualment dirigida per senyor Villabona, posa en escena lo drama *El Toison rota*. Segons nouícias, la direcció no plany res perqüè dita obra surti lo mes acabada possible. Miriu: per vosots faràu.

La campana va pujar divinament. Veurem ara si 's logrà baixarla ab tanta fortuna.

En la fachada del Teatre Principal s'han pintat les pedres, de manera que figurin pedras. No es estrany: jo conecia un boig que va fer bronxar un candelabro de plata.

Senyor Balista, què s'ha casat algun viudo?
—Pòt ser si i per qui pregunta?

—Si acas deu ser algun viudo molt conegut.
—Per que vol dir?

—Home, perqüe veig que s'entretenen a fer esquelots desde 'l campanar de la Catedral.

Escriven de Manresa que en una hora d' all hi ha una col de quatre a cinc, pams d' alada per viny i sia de cirerencs. Ja es passa?

Corra la veu de que l'Ajuntament de Barcelona té determinat enviar a buscar una colla d' aquesta coll, pera enbolcarhi la campana Eularia.

La funció ja li agrada molt, però espera que espera per Pera no surtia mai a bufar res.

Can lo solitum intermediu pregunta a los del costat:

—Saben quant burlarà en Pera? Ningú 'l va enfänder!

Algú d'aquesta que 's agrada divertir-se als pasejos burros, i 'l va començar a fer bromes.

Els que va entenir que 's burlaban de lo que havia dit, contesta que es cert que en Pera ha de bufar y que si 's 'l aposta la cosa.

Un senyor dels que a s' burlaran reyent que 's podia percar una groga ab tanta facilitat, i 'l admira la posta y ell y lo pagès per mes seguritat van posar cada hu una onsa en mans d' un concurrent.

La funció ja li agrada molt, y quant ja lo senyor triunfant

SIMILS.

En què se sembla 'n Piñera al Ajuntament de Barcelona.

—En què ha fet *La Esquella*?

—En què se sembla la campana al actor Mata?

—En que sempre toca ab lo mateix to.

—En què se sembla un cabell ab lo conde de Reus?

—En que es prima.

—En que se semblen las monedes franceses a las funciones públiques?

—En que n' hi ha de frances

—En que se sembla la campana Eularia a les filles de Elena?

—En que de tres cap ha sigut bona.

—En que se sembla la campana a un borraix?

—En que no està a to.

CHARADA

Visch de renda de ma prima,
visch guardat per mia sogona,
das y des fins compré hours
per lo hom que a mi m' estima.

Valgit dos y la primera
si a robar la prima vís
que ma sogona en la casa
me mostrari sa quimera.

Teresa y prima molí se abonen
per Nadal quan fan gelades,
y en això son molt buscades
per la fresca qu' elles donan.

Lo meu tot sobr' es enfadar,
també a voltas divertir,
mes luego que un lo coneix
es facil de fer callar.

—En que de tres cap ha sigut bona?

—En que se sembla la campana a un borraix?

—En que no està a to.

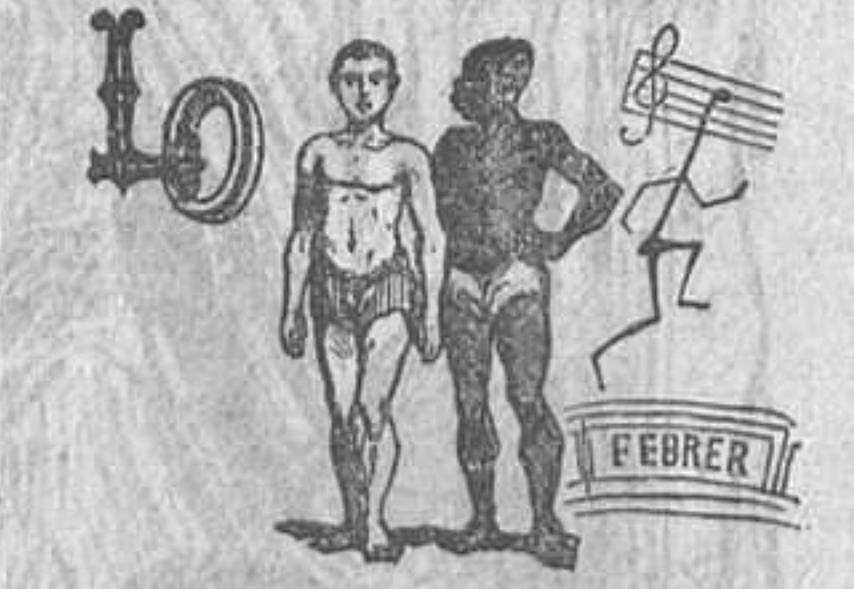
SOLUCIÓ DE LA CHARADA ANTERIOR.

ANIMALOT

SOLUCIÓ DEL GEROGLIFCH ANTERIOR.

NO HA CAP CASAMENT POBRE, NI CAP MORTICIA

GEROGLIFCH.



La solució 's dàra en el número que ve.

Ara dissimula.

E. R. — Casimirro Miralles

Barcelona, 1865.—Impronta de Narcís Ramírez y Companyia, F. & Escudellers, número 4.

NÚMERO 26.

I. LOPEZ, EDITOR, (Barcelona).

DIUMENGE 12 NOVEMBRE 1865.

ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ.

Carrer Ampià, 25

PUNTOS DE SUSCRIPCION.

LIBRERIA ESPANYOLA

I LOPEZ, EDITOR.

Carrer Ampià, 25 y Rambla del Riu, 10.

BARCELONA.



PREU DE SUSCRIPCIO.

BARCELONA.

Al mes 4 reis.

FORA DE BARCELONA.

Trimestre 12 reis.

SURTIRÀ UN COP CADA SEMANA.

(Si Dieu vol.)

LA SUSCRIPCIO COMENZA SEMPRE

le 15 de cada mes.

ADVERTENCIA.

Habènse agotat instantaneamente la edició del número anterior, esperem dels suscriptors de fora que dispensaran l'haver dit haber dit número ab algun retard. Per altra part, ja no s'ha tornat a suscribir, pues en vista de la bona acúslida que 's publica d'nostra revista, habem posibilitat d'augmentar la edició.

Mes endavant encara y passant sempre per entre un relat de campanas famoses, nos trobem ab la Honorata, immortal per haber tocat a tocar en la guerra que ab tanta gloria varem sostener contra Felip V, y per habènsem despresa venir dit Rey, manant que la tristeza, no mes que perve, va tenir la condescendencia de deixar tocar 's catalans, sabent que no podia ni debia deixarlos de fer.

Això y haber fet cremar lo burro que va dur al su poble a que 's atençen contra la vida de un personatge real, son los fets que mes proban la il·lustració que tant en temps antics com moderns han adorat a nostres governants.

Altres s'hi ha des de que després de la Honorata donan que estrenen, pero després, y com qui salta los pilars de can Xifré salta una muntanya d' història, y de manera de cuirer de l'espasa junt a la porta que travessaven ab l'arrel de les noves postes al coll.

Jo m' hi tovad, un dia que 'm valer demali per anar a buidar la heràltica. (Sort de cosa y tocan horas)</p